BISERICA ROMÂNĂ UNITĂ CU ROMA GRECO-CATOLICĂ

BUNAVESTIRE ✞ ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:
Sf. Spovedanie – **12:00 pm** – *Reconciliation*
Calea Sfintei Cruci **- 12.00 pm** - *The Way of the Cross*
Sfânta Liturghie* - 12:30 pm - *Divine Liturgy

Duminica a doua a Marelui Post,
A Vindecării Paraliticului din Capernaum
Second Sunday of Great Lent
The Healing of the Paralytic from Capernaum
13 Martie / March, 2022 Glas / Tone 1

La Antifonul 3: **P**e maica ta aduce ţie întru rugăciune poporul tău, Hristoase. Pentru rugăciunile ei dă-ne nouă îndurările tale, ca să te mărim pe tine, cel ce ai răsărit nouă din mormânt.

Tropar (23): **Piatra fiind sigilată de Iudei, şi ostaşii păzind preacurat Trupul tău: înviat-ai a treia zi, Mântuitorule, dăruind lumii viaţă. Pentru aceasta Puterile cerurilor strigă ţie, Dătătorule de viaţă: Mărire învierii tale, Hristoase, mărire împărăţiei tale, mărire rânduielii tale, unule iubitorule de oameni.**

***M**ărire Tatălui şi Fiului şi Spiritului Sfânt*
şi acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.

Condac: **Î**nviat-ai din mormânt, ca un Dumnezeu, întru mărire, şi lumea împreună ai înviat-o, şi firea omenească te laudă ca pe un Dumnezeu, şi moartea a pierit, şi Adam saltă, Stăpâne, şi Eva acum, dezlegată fiind din legături, se bucură strigând: Tu eşti, Hristoase, cel ce dai tuturor învierea.

At 3rd Antiphon: **O** Christ, your people offer you your mother in prayer. Through her prayers grant us your mercies that we may glorify you, who did rise for us from the tomb.

Troparion: **W**hen the Jews had sealed the stone, and the soldiers were guarding Your immaculate Body, You did arise on the third day, O our Savior, granting life unto the world. Wherefore, the Hosts of the Heavens cried out to You, O Life-giver: Glory to Your Resurrection, O Christ. Glory to Your kingdom. Glory be to Your dispensation, O only Lover of mankind.
***G**lory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.*

Kontakion: **A**s God, You did arise from the tomb in glory, and You did raise the world together with Yourself. And mortal nature praises You as God, and death has vanished. And Adam dances, O Master, and Eve, now freed from fetters, rejoices as she cries out: You are He, O Christ, that grants unto all resurrection.

Prochimen: **T**u, Doamne, ne vei păzi şi ne vei feri de neamul acesta în veac. *(Ps. 11, 7)*
Stih: **D**oamne, Dumnezeul nostru, cât de minunat este numele Tău în tot pământul. *(Ps. 8, 1)*

Apostol: **D**in epistola către Evrei a Sfântului Apostol Pavel citire. *(1, 10-2, 3)*

Întru început Tu, Doamne, pământul l-ai întemeiat şi cerurile sunt lucrul mâinilor Tale; ele vor pieri, dar Tu rămâi, şi toate ca o haină se vor învechi; şi ca un pe un veşmânt le vei strânge şi ca o haină vor fi schimbate. Dar Tu acelaşi eşti şi anii Tăi nu se vor sfârşi". Şi căruia dintre îngeri a zis Dumnezeu vreodată: "Şezi de-a dreapta Mea până când voi pune pe vrăjmaşii tăi aşternut picioarelor Tale"? Îngerii oare nu sunt toţi duhuri slujitoare, trimise ca să slujească, pentru cei ce vor fi moştenitorii mântuirii? Pentru aceea se cuvine ca noi să luăm aminte cu atât mai mult la cele auzite, ca nu cumva să ne pierdem. Căci, dacă s-a adeverit cuvântul grăit prin îngeri şi orice călcare de poruncă şi orice neascultare şi-a primit dreapta răsplătire, cum vom scăpa noi, dacă vom fi nepăsători la astfel de mântuire care, luând obârşie din propovăduirea Domnului, ne-a fost adeverită de cei ce au ascultat-o.

Evanghelia: ***Marcu 2, 1-12***

În vremea aceea a intrat iarăşi Iisus în Capernaum, după câteva zile s-a auzit că este în casă. Şi îndată s-au adunat mulţi, încât nu mai era loc, nici înaintea uşii, şi le grăia lor cuvântul. Şi au venit la El, aducând un slăbănog, pe care-l purtau patru inşi. Şi neputând ei, din pricina mulţimii, să se apropie de El, au desfăcut acoperişul casei unde era Iisus şi, prin spărtură, au lăsat în jos patul în care zăcea slăbănogul. Şi văzând Iisus credinţa lor, i-a zis slăbănogului: Fiule, iertate îţi sunt păcatele tale! Şi erau acolo unii dintre cărturari, care şedeau şi cugetau în inimile lor: Pentru ce vorbeşte Acesta astfel? El huleşte. Cine poate să ierte păcatele, fără numai unul Dumnezeu? Şi îndată cunoscând Iisus, cu duhul Lui, că aşa cugetau ei în sine, le-a zis lor: De ce cugetaţi acestea în inimile voastre? Ce este mai uşor a zice slăbănogului: Iertate îţi sunt păcatele, sau a zice: Scoală-te, ia-ţi patul tău şi umblă? Dar, ca să ştiţi că putere are Fiul Omului a ierta păcatele pe pământ, a zis slăbănogului: Zic ţie: Scoală-te, ia-ţi patul tău şi mergi la casa ta. Şi s-a sculat îndată şi, luându-şi patul, a ieşit înaintea tuturor, încât erau toţi uimiţi şi slăveau pe Dumnezeu, zicând: Asemenea lucruri n-am văzut niciodată.

Prokimenon: **Y**ou, Lord, will watch over us, you will protect us from that brood for ever. *(Ps. 12, 7)*
Verse: **O** Lord, our Lord, how majestic is your name throughout the world! *(Ps. 8, 1)*

Epistle: **A** reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to Hebrews**.** *(1, 10-2, 3)*

Long ago, Lord, you laid earth's foundations, the heavens are the work of your hands. They pass away but you remain they all wear out like a garment. Like a cloak you will roll them up, like a garment, and they will be changed. But you never alter and your years are unending. To which of the angels has God ever said: Take your seat at my right hand till I have made your enemies your footstool? Are they not all ministering spirits, sent to serve for the sake of those who are to inherit salvation? We ought, then, to turn our minds more attentively than before to what we have been taught, so that we do not drift away. If a message that was spoken through angels proved to be so reliable that every infringement and disobedience brought its own proper punishment, then we shall certainly not go unpunished if we neglect such a great salvation. It was first announced by the Lord himself, and is guaranteed to us by those who heard him.

Gospel: ***Mark 2, 1-12***

At that time, when Jesus returned to Capernaum, some time later word went round that he was in the house; and so many people collected that there was no room left, even in front of the door. He was preaching the word to them when some people came bringing him a paralytic carried by four men, but as they could not get the man to him through the crowd, they stripped the roof over the place where Jesus was; and when they had made an opening, they lowered the stretcher on which the paralytic lay. Seeing their faith, Jesus said to the paralytic, "My child, your sins are forgiven." Now some scribes were sitting there, and they thought to themselves, `How can this man talk like that? He is being blasphemous. Who but God can forgive sins?" And at once, Jesus, inwardly aware that this is what they were thinking, said to them, "Why do you have these thoughts in your hearts? Which of these is easier: to say to the paralytic, `Your sins are forgiven' or to say, `Get up, pick up your stretcher and walk'? But to prove to you that the Son of man has authority to forgive sins on earth", he said to the paralytic, "I order you: get up, pick up your stretcher, and go off home." And the man got up, and at once picked up his stretcher and walked out in front of everyone, so that they were all astonished and praised God saying, "We have never seen anything like this."

Priceasna: **O**chiul inimii mele îl ridic către tine, Stăpână. Nu trece cu vederea puţina mea suspinare. Fii mie scut şi ajutătoare în ceasul când va judeca Fiul tău lumea. Aliluia.

Communion Hymn: **T**he eye of my heart do I lift up to you, O Lady. Do not ignore my weak sigh. Be you my shield and aid in the hour when your Son will judge the world. Alleluia.

85. O, pâine Sfântă din Cer

O, pâine Sfântă din Cer,
Sânge vărsat pentru noi;
Cine poate să cuprindă *Bis*
Taina aceasta dintre noi.

Când cu ucenicii săi,
Mai pe urmă a cinat;
A luat pâinea în mână *Bis*
Şi a binecuvântat.

Şi le-a zis: Luaţi mâncaţi,
Acesta este trupul meu;
Luaţi potirul şi gustaţi *Bis*
Căci este sângele meu.

Şi de-atunci până în veac
Zilnic se va săvârşi
Precum Domnul a lăsat *Bis*
Până iarăşi va veni.

Pentru Tine, Doamne

Pentru Tine, Doamne,
Florile-nfloresc,
Pentru Tine, noaptea
Stele strălucesc.

Pentru Tine, ploaia
Picură şi cântă,
Şi-n grădină cerne
Bucurie sfântă.

Pentru Tine, candeli
La Altare ard,
Tu la zile sfinte
Miruieşti cu nard.

Pe copiii care
Osteniţi de joc,
Pe iconostase
Ei pun busuioc.

Lângă Tine, Doamne
Cei săraci se strâng,
Ţie-Ţi cer iertare
Ochii care plâng.

Lângă Tine Doamne
Plec genunchi trudit,
Numai Tu Stăpâne
Nu m-ai părăsit.

Dă-mi răbdarea pietrei
Şi din cerul sfânt,
Picură-mi pe gene
Roua să Te cânt.

Picură-mi în suflet
Străjile uitării,
Şi pe buze pune-mi
Străjile tăcerii.

Instrumente practice pentru post recomandate de Preasfinția Sa Claudiu. Apel reînnoit la solidaritate cu Ucraina

Biserica a intrat în Postul Paștelui, drum de har, reînnoire și purificare spirituală, perioadă de convertire. Preasfinția Sa Claudiu, Episcopul de Cluj-Gherla oferă câteva instrumente practice de drum, invită la a afla împreună răspuns întrebării: „Ce avem de schimbat cu adevărat în viața noastră?”. Sunt cuvinte ce răsună în inimi mai puternic acum, când lumea trăiește drama unui nou război, în Ucraina, în proximitatea hotarelor țării noastre.

Îndemnul și încurajarea credinței sunt tuturor celor ce aleg să calce pe urmele Mântuitorului, pe Calea Crucii, spre Golgota. Dar Preasfinția Sa Claudiu atrage atenția că există o condiție de

îndeplinit și anume: „Sfintele Evanghelii ne invită să schimbăm radical privirea noastră, inima noastră”.
Acest lucru, arată Preasfinția Sa Claudiu, se poate face prin rugăciune: „modelul «rugăciunii perfecte» este rugăciunea vameșului – «Doamne, ai milă de mine, păcătosul» (cf. Lc 18,13) -, fiindcă știm cine suntem noi, suntem păcătoși, chiar dacă păcătoși iertați. Știm cine este Dumnezeu: Cel care mântuiește, ajută, miluiește. Și găsim legătura dintre noi și Dumnezeu: mila, îndurarea. Însuși Numele lui Isus (Iesuah) înseamnă: «Dumnezeu mântuiește» (cf. Lc 2,21)”. Chipul Tatălui, explică Ierarhul, poate fi contemplat în parabola Fiului risipitor (cf. Lc 15,11-32), în care îl regăsim pe „Dumnezeul nostru, Cel căruia ne rugăm în biserici și în catedrale, sau în «catedralele» inimilor noastre. Este acel Tată iubitor pe care, chiar dacă îl supărăm, chiar dacă plecăm de la El, ne putem întoarce ori de câte ori dorim, și, prin atitudinea noastră de a ne întoarce deja îi spunem că ne pare rău… Căci pentru Dumnezeu nu este important ceea ce am greșit, ci faptul că ne întoarcem la El. Și, la fel ca Tatăl milostiv, înainte să îi putem noi spune toată lista păcatelor noastre, El ne îmbrățișează și ne re-așază la statura noastră de fii”.
Concret, despre cum se poate ține Postul, Preasfinția Sa Claudiu explică: „Postul de la alimente face parte din această realitate a anului liturgic (perioada Postului Mare)”. Dar, a adăugat, „putem posti la fel ca fariseul: pentru a ne face un piedestal de pe care să privim la cei din jurul nostru, care «nu sunt ca noi» fiindcă: «noi postim 40 de zile fără carne, fără brânză, fără lapte, așa cum cere tradiția», sau, este foarte bine dacă postim în așa fel încât să creștem în iubirea de Dumnezeu și de aproapele.” Așadar, nu există o „rețetă” pentru post, fiindcă: „legătura noastră cu Dumnezeu este una personală: Cristos este cel care și-a dat viața pentru noi, de aceea, nu avem dreptul să ne judecăm unii pe alții. Fiindcă doar Dumnezeu știe ce se întâmplă cu adevărat în sanctuarul inimii noastre!”.
Reamintind cuvintele Profetului Isaia despre „adevăratul post” (Isaia 58, 6-14), Preasfinția Sa Claudiu arată: „Isaia este extrem de dur. El spune: «credeți că acesta este postul pe care îl vreau eu?» Pentru că adevăratul post este: să dai un pahar cu apă celui care are nevoie, să dai o bucată de pâine celui flămând, să îți dai haina celui nevoiaș, să primești în casă pe cei care nu au casă… Cât de actuale sunt cuvintele acestea în timpul pe care îl trăim, cel legat de războiul din Ucraina, când suntem chemați nu doar la teorie, ci suntem chemați la practică. Avem ocazia să punem cu adevărat în practică ceea ce evanghelia ne cere, ceea ce ne cere Mântuitorul! Acum avem ocazia să exercităm în mod concret calitatea noastră de creștini: să dăm și noi un pahar cu apă celui însetat și o bucată de pâine celui înfometat, sau haine, celui gol.” Dar, toate acestea să nu fie făcute „doar pentru a ne arăta celorlalți, sau pentru a ne simți că suntem puternici, sau mai buni decât ceilalți.”

* * *

Pe drumul adevăratului post, cel al iubirii, Preasfinția Sa Claudiu invită toți credincioșii, la recomandarea Preafericirii Sale Lucian Cardinal Mureșan, Arhiepiscopul Major al BRU, să contribuie cu generozitate la colecta care se va face în biserici, în Duminica I din Post, 13 martie 2022.
Văzând gesturile de caritate și dorința de bine a credincioșilor, Domnul însuși își va revărsa din Cer milostivirea, spre a suplini tot ceea ce nu stă în puterea omenească de a face, pentru a salva, pentru a vindeca, pentru a recrea aici, pe pământ, Împărăția păcii și a iubirii, cum fiecare creștin se roagă în rugăciunea „Tatăl Nostru”: „Fie Împărăția Ta, Facă-se voia Ta, precum în cer, așa și pe pământ”. Amin.

Via **bisericaromanaunita.ro**